

W związku z realizacją projektu „Centrum Kompetencji Wschodnich – promocja 25-lecia Polski samorządowej oraz debata publiczna z udziałem przedstawicieli miast z krajów Partnerstwa Wschodniego“ współfinansowanego przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych w ramach realizacji zadania publicznego „Wsparcie wymiaru samorządowego i obywatelskiego polskiej polityki zagranicznej 2015” Urząd Miasta Lublin zwraca się z prośbą o wycenę usługi i składanie ofert na:

Opracowanie treści publikacji promującej 25-lecie reformy samorządu terytorialnego w Polsce wraz z tłumaczeniem na język ukraiński i rosyjski.

Szczegóły oferty:

1. Odbiorcami publikacji mają być głównie przedstawiciele zagranicznych instytucji publicznych, w tym władz lokalnych z krajów Partnerstwa Wschodniego.
2. Publikacja będzie zawierać informacje o ustroju samorządu w Polsce wraz z elementami procesu integracji i funduszach UE, zarządzania w administracji, współpracy międzynarodowej samorządu terytorialnego.
3. Liczba stron publikacji – 50 stron w jednym języku, 1 strona nie więcej jak 1500 znaków.
4. Opracowywany dokument będzie podlegał etapowej konsultacji z Zamawiającym.
5. Proponowany szczegółowy zakres publikacji stanowi załącznik nr 1 do ogłoszenia.

Planowany termin realizacji usługi:

4 września 2015 r.

Kryteria wyboru:

- cena brutto (w wyodrębnieniu pozycji za opracowanie treści oraz za tłumaczenia),
- dokumenty potwierdzające znajomość funkcjonowania samorządu w Polsce,
- doświadczenie we współpracy z samorządem,
- CV osób odpowiedzialnych za opracowanie treści publikacji,
- CV i doświadczenie osób odpowiedzialnych za tłumaczenie publikacji,
- referencje.

Osoba do kontaktu: Artur Zugaj, tel. 81 466 28 61, e-mail: azugaj@lublin.eu.

Ofertę należy przesłać na adres azugaj@lublin.eu, dostarczyć pocztą lub osobiście do Urzędu Miasta Lublin, Wydział Projektów Nieinwestycyjnych, ul. Okopowa 11, 20-022 Lublin w terminie **do dnia 3 sierpnia 2015 r., do godziny 10.00.**

Niniejsze zapytanie nie jest zamówieniem i otrzymane wyceny nie powodują powstania żadnych zobowiązań wobec stron. Urząd Miasta Lublin zastrzega sobie prawo modyfikacji i unieważnienia procedury wyboru Wykonawcy bez podania przyczyny. Niniejsze zapytanie nie stanowi zapytania ofertowego w rozumieniu przepisów ustawy - Prawo zamówień publicznych.



Rzeczpospolita Polska
Ministerstwo
Spraw Zagranicznych

*Projekt współfinansowany przez Ministerstwo
Spraw Zagranicznych w ramach konkursu „Wsparcie
wymiaru samorządowego i obywatelskiego polskiej
polityki zagranicznej 2015*